

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 95 (1977)  
**Heft:** 200

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



A.Z.  
3000 BERN I

Herrn / Frau / Fräulein / Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 40,-, halbj. Fr. 24,-, Ausland Fr. 50,- jährlich  
Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
Inserations: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 200 – 2801

Bern, Samstag, 27. August 1977  
Berne, samedi, 27 août 1977

95. Jahrgang  
95<sup>e</sup> année

N° 200 – 27. 8. 1977

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gesamtschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gesamtschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gesamtschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gesamtschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Siraafolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gesamtschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Siraafolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gesamtschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gesamtschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publiés et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I ereditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza inserzione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non seussabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I ereditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich

(31291)

Gemeinschuldner: Hänggi Peter, geb. 1945, von Nunningen SO, Konstrukteur, Talgartensstrasse 2, 8117 Fällanden ZH.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Juli 1977.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. September 1977.

8600 Dübendorf, den 12. August 1977 Konkursamt Dübendorf

Kt. Zürich

(31301)

Gemeinschuldner: Bock Dieter, geb. 1934, deutscher Staatsangehöriger, Klavierbauer, Lindenbühlstrasse 7, 8600 Dübendorf (gewesener Inhaber der Einzelfirma «Dieter Bock, Handel mit und Reparatur von Musikinstrumenten sowie Klavierbau»).

Datum der Konkurseröffnung: 30. Juni 1977.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. September 1977.

8600 Dübendorf, den 12. August 1977 Konkursamt Dübendorf

Kt. Zürich

(3298)

Gemeinschuldnerin: Jäggi Margrith, verw., geb. 19. September 1934, von Fültenbach SO, Kosmetikberaterin, Zürcherstrasse 76, 8104 Weiningen.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Juli 1977.

Erste Gläubigerversammlung: 5. September 1977, 14 Uhr, auf dem unterzeichneten Konkursamt.

Eingabefrist: bis 27. September 1977.

Verwertungsantrag: Um erhebliche Gewahrsamskosten und allfällig eintretende Wertvermindierungen zu vermeiden, beantragt die Konkursverwaltung, es seien die zur Masse gehörenden beweglichen Sachen nach Ablauf der Eingabefrist und vor der zweiten Gläubigerversammlung zu verwerten, wobei die Konkursverwaltung nach ihrem freien Ermessen zu Freihandverkäufen berechtigt ist. Sofern die 1. Gläubigerversammlung nicht etwas anderes beschliesst und soweit nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 27. September 1977 dagegen Einsprache erhebt, gilt der obige Antrag als zum Beschluss erhoben. Einsprachen ausserhalb der Versammlung haben schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt zu erfolgen. Die Gläubiger sind berechtigt, innert der gleichen Frist schriftliche Kaufofferten einzureichen.

8049 Zürich-Höngg, den 20. August 1977

Konkursamt Höngg-Zürich:  
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(33292)

Gemeinschuldner: Honegger Rütli AG, Bau und Betrieb von Kratzenfabriken und Maschinenfabriken sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten für die Textilindustrie, mit Sitz in 8630 Rütli ZH.

Eigentümerin folgender Liegenschaft in der Gemeinde Rütli ZH: GR Bl. 180, Kat. Nr. 4357, Fabrikgebäude mit Wohnung und Büro usw. Assk. Nr. 1042 mit 938 m<sup>2</sup> Land am Härtpfatz, Tannerstrasse 1.

Datum der Konkurseröffnung: 19. April 1977.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 16. September 1977 (auch für Dienstbarkeiten).

Die Forderungseingaben im dahingefallenen Nachlassverfahren haben für das Konkursverfahren keine Gültigkeit und sind neu einzureichen, wobei jedoch auf die dem Sachwalter zugestellten Beweismittel verwiesen werden kann.

Die Konkursverwaltung wird im Interesse der Freigabe der Mieträumlichkeiten alle beweglichen Aktiven vorzeitig – freihändig oder auf öffentlicher Steigerung – verwerten. Eigentumsansprüche sind bis spätestens 9. September 1977 beim unterzeichneten Konkursamt geltend zu machen.

Widerruf (Grossistenerklärung). Die von der Kridarin abgegebenen Grossistenerklärungen (Nr. 873 844) werden hiermit widerrufen (Art. 14 WUB).

8636 Wald, den 24. August 1977.

Konkursamt Wald ZH:  
G. Bührer, Notar

- Kt. Zug** (3333) **Ct. de Vaud** (3299) **Ct. Ticino** (3302)
- Gemeinschuldner: Müller Peter Walter, geb. 26. Mai 1947, von Sarnen OW, Heizungsmonteur, Hans-Waldmannstr. 15, 6340 Baar, solidarisches haftender Gesellschafter der einfachen Gesellschaft Achermann & Müller, Heizung-Sanitär, Seestrasse 27, 6314 Unterägeri.  
Datum der Konkurseröffnung: 4. August 1977.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 17. September 1977.  
6300 Zug, den 23. August 1977
- Faillite: Talmeco Ateliers de constructions mécaniques S.A., avenue Tissot 13, Lausanne.  
Propriétaire d'un immeuble au chemin des Chamblandes 24, Pully.  
Date du prononcé: 11 août 1977.  
Faillite sommaire, article 231 LP.  
Délai pour les productions: 16 septembre 1977.  
1000 Lausanne, le 27 août 1977
- Faillita: Interpresenta AG, via Ginevra 4, Lugano.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 6 luglio 1977 e 11 agosto 1977 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.  
La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 6 settembre 1977 anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64.111.38)  
6900 Lugano, il 27 agosto 1977
- Konkursamt Zug: A. Rosenberg
- Office des faillites
- Ufficio esecuzione e fallimenti 1° circondario, Lugano
- Kt. Basel-Stadt** (3310)
- Vorläufige Konkursanzeige**  
Über die Alkeba AG, Leonhardsgraben 2, Basel, wurde am 15. August 1977 der Konkurs eröffnet.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
4001 Basel, den 27. August 1977
- Einstellung des Konkursverfahrens** (SchKG 230)
- Suspension de la liquidation** (LP 230)
- Sospensione della procedura** (LEF 230)
- Kt. Graubünden** (3332)
- Gemeinschuldnerin: Interfilm AG, Storchengasse 2, 7000 Chur.  
Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1977.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: bis 17. September 1977.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet.  
7000 Chur, den 24. August 1977
- Konkursamt Chur: U. Ardüser
- Kt. Aargau** (3309)
- Gemeinschuldner: Edgar Strebel AG, Orthopädisches Atelier, 5610 Wohlen, alte Bahnhofstrasse 3.  
Datum der Konkurseröffnung zufolge Insolvenzerklärung: 28. April 1977.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 17. September 1977.  
5400 Baden, den 23. August 1977
- Das a. o. Konkursamt: concepta treuhand ag baden
- Kt. Zürich** (3311)
- Über die Institut für Gerontologie und Gewichtskontrolle IGG AG, Bahnhofstr. 106, 8001 Zürich (neu: Institut für Gewichtskontrolle IGK AG.), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Juli 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 22. August 1977 mangels Aktiven eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. September 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 1500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8001 Zürich, den 24. August 1977
- Konkursamt Zürich (Altstadt): P. Honegger, Notar
- Kollokationsplan - Etat de collocation** (SchKG 249-251) - (LP 294-251)
- Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
- L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
- Office des faillites, Neuchâtel
- Kt. Zürich** (3335)
- Über die Inter-Country-Trade Inc., Seehofstr. 16, Zürich 8, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 5. Juli 1977 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 18. August 1977 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 6. September 1977 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8034 Zürich, den 24. August 1977
- Konkursamt Riesbach-Zürich Postfach, 8034 Zürich  
H. Frei, Notar-Stellvertreter
- Kt. Zürich** (3336)
- Faillito: Rima Sergio, Bar Sergio, Ascona.  
Data dei decreti di apertura e sospensione: 2 agosto e 18 agosto 1977.  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 2000.- a garanzia delle spese.  
L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.  
6600 Locarno, il 23 agosto 1977
- Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.
- Kt. Ticino** (3300)
- Faillito: Renz Renzo, Corso Pestalozzi 12, 6900 Lugano.  
Data dell'apertura del fallimento: 6 luglio 1977 decreto della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.  
Procedura sommaria: Con decreto 11 agosto 1977 la stessa pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.  
Termine per l'insinuazione dei crediti: 16 settembre 1977.  
6900 Lugano, il 27 agosto 1977
- Ufficio esecuzione e fallimenti 1° circondario, Lugano
- Kt. Ticino** (3301)
- Faillito: Lutz Jean, via al Chioso 30, 6900 Lugano.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 20 giugno e 11 agosto 1977 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.  
La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 6 settembre 1977 anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64.111.38)  
6900 Lugano, il 27 agosto 1977
- Ufficio esecuzione e fallimenti 1° circondario, Lugano
- Ct. de Neuchâtel** (3312)
- Faillite: Wallinger S.A., bières, minérales, domiciliée en droit à Neuchâtel, faubourg du Lac 2, en fait à Bôle, chez M. Léon Robert.  
La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 29 juillet 1977, a été suspendue faute d'actif, par ordonnance du 22 août 1977.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 6 septembre 1977, la continuation de la liquidation par voie sommaire en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, sous réserve d'une nouvelle avance si la première se révélait insuffisante, cette faillite sera clôturée.  
2001 Neuchâtel, le 27 août 1977
- Office des faillites, Neuchâtel
- Kt. Zürich** (3338)
- Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über die Brüga-Technik AG, Schärbächlistrasse 3, 8810 Horgen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Horgen zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 27. August 1977 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuhängen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen: beim Konkursamt Horgen  
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,  
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
8810 Horgen, den 24. August 1977
- Konkursamt Horgen: A. Bosshard, Notar
- Kt. Bern** (3336)
- Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**  
Gemeinschuldner: Müller Manfred, Kaufmann, Inhaber der Einzel-firma F. Müller, Immobilien & Verwaltungen mit Sitz in Biel, wohnhaft Buchenweg 5, 2553 Safnern.  
Anfechtungsfrist: bis und mit 6. September 1977.  
Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert obiger Anfechtungsfrist beim Konkursamt Nidau schriftlich einzureichen.  
2560 Nidau, den 27. August 1977
- Konkursamt Nidau: M. Bächler

- Kt. Bern** (3318)  
Schuldnerin: **Rapid-Color AG**, Reitweg 3, 3600 Thun.  
Anfechtungsfrist: bis und mit 5. September 1977.  
Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.  
Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse gemäss Art. 260 SchKG bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche sind, bei Vermeidung des Ausschlusses, innert der gleichen Frist beim Konkursamt Thun schriftlich zu stellen.  
3601 Thun, den 23. August 1977 Konkursamt Thun i.V.:  
F. Hueber
- Kt. St. Gallen** (3304)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldnerin: **Willy Zürcher A.-G.**, Fabrikation von und Handel mit Stieckerei- und Textilwaren aller Art, Bahnhofstrasse 10, 9000 St. Gallen.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 29. August bis 7. September 1977.  
Auflageort: Büro des Unterzeichneten.  
9001 St. Gallen, den 26. August 1977  
Für das Konkursamt St. Gallen:  
Der ausserordentliche Konkursbeamte-Stellvertreter:  
Dr. Erwin Denneberg, Rechtsanwalt,  
Multergasse 11, 9000 St. Gallen
- Schluss des Konkursverfahrens**  
(SchKG 268)  
**Kt. Zürich** (3342)  
Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Meilen hat mit Verfügung vom 23. August 1977 das Konkursverfahren über  
**Bärtschi Fritz**, geb. 20. Mai 1938, von Sumiswald BE, Metzgermeister, wohnhaft gewesen Poststrasse 4, 8700 Küssnacht, nun Allmendstrasse 27, 8180 Bülach,  
als geschlossen erklärt.  
8700 Küssnacht, den 27. August 1977 Konkursamt Küssnacht:  
H. Stoll, Notar-Stv.
- Kt. Aargau** (3320)  
Im Konkurs über die **Inaro-Innenausbau AG**, Grabmattenweg, Stetten, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden und bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung Presida Treuhand AG Aarau, Zelglistr. 15, 5001 Aarau, vom 29. August bis 7. September 1977 zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind binnen 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Bezirksgericht Baden einzureichen.  
5001 Aarau, den 23. August 1977 Die a. a. Konkursverwaltung der  
Inaro-Innenausbau AG Stetten:  
Presida Treuhand AG Aarau
- Kt. Basel-Landschaft** (3306)  
Das Konkursverfahren über **Schmidlin-Gisiger Peter**, Transporte, Aeseh, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 8. August 1977 als geschlossen erklärt worden.  
4144 Arlesheim, den 27. August 1977 Konkursamt Arlesheim
- Kt. Schaffhausen** (3305)  
Das Konkursverfahren über den Nachlass des verstorbenen **Pfeiffer Harald**, wohnhaft gewesen Repergasse 13, Schaffhausen, ist durch Verfügung des Bezirksrichters Schaffhausen vom 19. August 1977 als geschlossen erklärt worden.  
8200 Schaffhausen, den 22. August 1977 Konkursamt Schaffhausen
- Kt. Aargau** (3343)  
Das Konkursverfahren über **Guldinmann Peter**, geb. 1944, Autospengler, von Lostorf SO, in Hunzenschwil, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Lenzburg vom 18. August 1977 als geschlossen erklärt worden.  
5600 Lenzburg, den 23. August 1977 Konkursamt Lenzburg
- Kt. Aargau** (3344)  
Das Konkursverfahren über die Verlassenschaft des **Mattmann Gustav Orlando**, geb. 1938, Carrosseriewerkstätte, von Kriens LU, in Seon wohnhaft gewesen, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Lenzburg vom 18. August 1977 als geschlossen erklärt worden.  
5600 Lenzburg, den 23. August 1977 Konkursamt Lenzburg
- Kt. Aargau** (3345)  
Das Konkursverfahren über die Verlassenschaft des **Schnidrig Johannes**, geb. 1925, Rentner, von Grächen VS, in Othmarsingen wohnhaft gewesen, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Lenzburg vom 18. August 1977 als geschlossen erklärt worden.  
5600 Lenzburg, den 23. August 1977 Konkursamt Lenzburg
- Kt. Aargau** (3346)  
Das Konkursverfahren über **Ostertag Wilhelm**, geb. 1923, von Sulz AG, Farbmischer, in 5113 Holderbank, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Lenzburg vom 25. August 1977 als geschlossen erklärt worden.  
5600 Lenzburg, den 23. August 1977 Konkursamt Lenzburg
- Kt. Basel-Stadt** (3314)  
**Nachtrag zum Kollokationsplan**  
Gemeinschuldnerin: **Heyer Bau AG**, Dornacherstrasse 279, Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.  
4001 Basel, den 27. August 1977 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt** (3313)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs über **Lelli-Fellhuber Waltraude**, Spalenring 64, Basel, Inhaberin der Einzelfirma «Waltraude Lelli», Restaurant, Belchenstrasse 3, Basel, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen Inventar und Kompetenzzuscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzzuscheidung als anerkannt betrachtet würden.  
4001 Basel, den 27. August 1977 Konkursamt Basel-Stadt
- Ct. Ticino** (3303)  
Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, sono depositate a contare dal 26 agosto 1977, le graduatorie nei seguenti fallimenti:  
**Verba S.A.**, via D. Galli 56, Locarno.  
**Jet Clean S.A.**, Locarno.  
Le azioni di contestazione delle graduatorie dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, esse si considereranno come riconosciute.  
6600 Locarno, il 23 agosto 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.
- Ct. Ticino** (3303)  
Si rende noto che a datare dal 27 agosto 1977 è depositata presso lo scrivente ufficio dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta **Heiti AG**, via al Forte 2, Lugano.  
Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta.  
6900 Lugano, il 27 agosto 1977 Ufficio esecuzione e fallimenti  
1° circondario, Lugano
- Kt. Basel-Stadt** (3315)  
**Nachtrag zum Kollokationsplan**  
Gemeinschuldnerin: **Lynkeus AG**, Steinvorstadt 54, Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.  
4001 Basel, den 27. August 1977 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Basel-Stadt** (3315)  
Gemeinschuldnerin: **Dr. Pierre Pobé & Co. Edelstahl**, Basel, St.-Alban-Graben 8, Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.  
4001 Basel, den 27. August 1977 Konkursamt Basel-Stadt
- Ct. de Vaud** (3340)  
Faillie: **Gilmatic S.A.**, Morges.  
Date du dépôt: 27 août 1977.  
Délai pour intenter action en opposition: 7 septembre 1977, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).  
La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF).  
1110 Morges, le 27 août 1977 Office des faillites:  
Ch. Desponds, préposé
- Kt. Wallis** (3321)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs **Skilift- und Touristische Anlagen AG**, Saus-Grund, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 29. August bis 9. September 1977 im Büro des Betriebs- und Konkursamtes Visp zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Frist von 10 Tagen nach Auflage an gerechnet, beim zuständigen Gericht Visp anhängig zu machen, ansonst er als anerkannt betrachtet wird.  
3930 Visp, den 23. August 1977 Betriebs- und Konkursamt, Visp  
Der Vorsteher: F. Zurbriggen
- Kt. Thurgau** (3322)  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
Gemeinschuldner: **Edug AG**, Alleestrasse 4, 8590 Romanshorn.  
Steigerungstag und Lokal: Freitag, den 30. September 1977, 15 Uhr, im Kaffee Restaurant Fröhlich, Alleestrasse 4, 8590 Romanshorn.  
Liegenschaft: Parz. Nr. 99 = E. Bl. Nr. 99 im Grundbuch Romanshorn, 10 a 62 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hof, Garten mit Wohnhaus und Wirtschaft Nr. 777 an der Alleestrasse 4.  
Zugehör: Wirtschaftsmobilien laut Verzeichnis, 97b/70.  
Grenzen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuch.  
Konkursamtliche Schätzungen:  
Fr. 347'000.- für die Liegenschaft.  
Fr. 6430.- für das angemerkte Zugehör.  
Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 20'000.- zu leisten.  
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 14. bis 23. September 1977 im Büro des Betriebsamtes Uttwil in 8580 Dozwil zur Einsicht auf.  
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.  
8580 Dozwil, den 23. August 1977 Für das Konkursamt Arbon:  
Betreibungsamt Uttwil  
in 8580 Dozwil

### Vente aux enchères publiques après faillite (LP 257-259)

**Ct. de Vaud** (2474)

#### Immeuble locatif à Mies

Le jeudi 28 septembre 1977, à 15.00 heures, à la salle du Conseil communal, au château de Nyon, 2ème étage, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles provenant de la faillite de Schaller Otto, domicilié précédemment, 19, rue du Village, à 1295 Mies, savoir:

Commune de Mies, au lieu dit «A Mies»,  
parcelle N° 5, plan-feuille L-26  
habitation et garage  
places-jardins  
Superficie totale

493 m<sup>2</sup>  
262 m<sup>2</sup>  
755 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale fr. 1 250 000.-  
Assurance incendie (indice 520) fr. 1 227 200.-  
Taxe d'expert et de l'office fr. 1 150 000.-

Il s'agit d'un immeuble locatif, de construction récente (1973-1974) de deux étages sur rez, comprenant 5 appartements de deux pièces, 3 de trois pièces et 1 de cinq pièces en attique; garage souterrain et dépendances.

Une notice descriptive pourra être obtenue auprès de l'office des faillites de Nyon, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1977.

Les conditions de vente, état des charges et désignation cadastrale seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office soussigné dès le 1<sup>er</sup> août 1977. Vente en bloc sur la base d'une offre écrite de fr. 1 000 000.-.

Visites de l'immeuble les jours 28 juillet, 11 août, 25 août et 15 septembre 1977. Rendez-vous des amateurs à 15.00 heures devant l'entrée de l'immeuble, 19, rue du Village, à Mies.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Les intéressés sont en outre rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

1260 Nyon, le 15 juin 1977 Office des faillites de Nyon:  
J. Froidevaux, préposé

**Ct. de Genève** (3347)

#### Vente immobilière - Unique enchère

Le mercredi 28 septembre 1977 à 10 h., aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie 7, salle des ventes et des assemblées, la vente aux enchères publiques, des immeubles ci-après désignés, par lot séparé, en une seule enchère et à tout prix, dépendant de la faillite Clinique Bellerive S.A., construction et exploitation de cliniques, ayant son siège 11, chemin de la Savonnière, à Collonge-Bellerive, Genève.

#### Désignation des immeubles à vendre

Les immeubles à vendre sont situés sur la commune de Collonge-Bellerive et consistent en:

1) Parcelle N° 5666, plan 13, d'une contenance totale de 7999 m<sup>2</sup>, sise 11, chemin de la Savonnière.

Il dépend de cette parcelle:

Bâtiment N° 2772: Clinique en maçonnerie, surface 1828 m<sup>2</sup>.

Terrasse excavée, maçonnerie, d'une surface de 782 m<sup>2</sup>. Ces deux désignations reposent pour 295 m<sup>2</sup> et pour 19 m<sup>2</sup> sur la parcelle N° 5667.

Bâtiment N° 2773, Garage souterrain en maçonnerie, d'une surface de 271 m<sup>2</sup>.

Ce bâtiment repose pour 6 m<sup>2</sup> sur la parcelle N° 5667. (Inscriptions sous PJA. 181/1975.)

2) Parcelle N° 5667, plan 13, d'une contenance totale de 5585 m<sup>2</sup>, sise 11, chemin de la Savonnière.

Mention: Sur cette parcelle repose pour 295 m<sup>2</sup> et pour 19 m<sup>2</sup> le bâtiment N° 2772 et pour 6 m<sup>2</sup> le bâtiment N° 2773 construit sur la parcelle N° 5666.

#### Mise à prix

Les immeubles pourront être adjugés même au-dessous de la mise à prix

Terrains et constructions, à l'exclusion du contenu (actifs libres) ci fr. 15 000 000.-.

#### Avis

L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'office des faillites où chacun peut en prendre connaissance.

Important: les actifs libres, représentant le contenu et dont l'inventaire détaillé peut être consulté à l'office, seront vendus aux enchères le même jour et immédiatement après l'adjudication des immeubles. Prière de prendre connaissance des conditions de vente, à ce sujet.

La mise à prix de ces actifs libres a été fixée en sus du prix des immeubles à fr. 1 500 000.-.

#### Capacité d'acquérir

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles: s'ils sont soumis à une autorisation d'acquérir, ils doivent la présenter avant l'adjudication.

Ils devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Pour toute formalité et en cas de doute, s'adresser au service compétent: Département de l'Economie publique, 14, rue de l'Hôtel-de-Ville (tél. 27 28 06).

1211 Genève, le 25 août 1977 Administration spéciale de la faillite:  
Siffert Roger, expert-comptable  
Mermod Paul, préposé O.F.  
Mehling Henri, avocat

### Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

**Kt. Basel-Stadt** (3323)

#### Grundstück-Versteigerung

Im Auftrag des Betreibungsamtes Binningen wird am Donnerstag, den 13. Oktober 1977, 15 Uhr, im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, 1. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Pfändung das nachgenannte, dem Lührs Dieter, Bottingen, gehörende Grundstück amtlich versteigert:

Sektion IX C Parzelle 39, haltend 1 a 15,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Giesliweg 72 (Baujahr 1913).

Brandschätzung: Fr. 206000.-.

Amthliche Schätzung: Fr. 159000.-.

Beim Zuschlag sind Fr. 6000.- (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen. Mehrforderung vorbehalten.

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt bis zum 16. September 1977 ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch die Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Gleichzeitig werden die Pfandgläubiger ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfändtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen nebst Schätzungsbericht usw. liegen bei der unterzeichneten Behörde vom 26. September 1977 an zur Einsicht auf.

4001 Basel, den 27. August 1977 Betreibungsamt Basel-Stadt  
Liegenschaftsverwaltung  
Spiegelgasse 1, 4. Stock

**Kt. Thurgau** (3348)

#### Steigerungsverschiebung

Die auf Dienstag, den 30. August 1977, 15.00 Uhr in Islikon angesetzte Steigerung der Liegenschaft der Diwa AG, Dynamostr. 7, 5400 Baden (im prov. Grundbuch Islikon, Parz. Nr. 489) wird bis zur Erledigung eines Lastenbereinigungs-Prozesses (VZG Art. 41) verschoben.

8500 Frauenfeld, den 23. August 1977 Betreibungsamt Frauenfeld

### Nachlassverträge - Concordats - Concordati

#### Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

**Kt. Bern** (3307)

Schuldncrin: Couture Keller & Cie, Marktasse 16, 2502 Biel.  
Datum der Stundungsbewilligung durch die Gerichtspräsidentin I von Biel: 5. August 1977.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 4. Dezember 1977.

Sachwalter: Dr. Georg Schmidt, Kaderli Treuhand AG, Bahnhofstrasse 6, 2501 Biel.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 5. August 1977) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Schuldscheine, Fakturenkopien, Auszüge usw.) innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis zum 19. September 1977, beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt (Art. 300 SchKG).

Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung: Die Termine werden den Gläubigern später bekanntgegeben.

2501 Biel, den 19. August 1977 Der Sachwalter:  
Dr. Georg Schmidt  
c/o Kaderli Treuhand AG  
2501 Biel

**Kt. Schwyz** (3324)

Mit Beschluss des Kantonsgerichtes Schwyz vom 12. August 1977 wurde der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma

Regli Max, Organisation für Verkaufsdemonstrationen, Roosstrasse 30a, 8832 Wollerau SZ,

eine Nachlassstundung von vier Monaten, d. h. bis zum 12. Dezember 1977 gewährt und der Unterzeichnete zum Sachwalter bestellt.

Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 12. August 1977, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte bis zum 17. September 1977 dem unterzeichneten Sachwalter einzureichen, unter Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmbererechtigt wären.

Der Zeitpunkt der Beratung über den Nachlassvertrag sowie der Auflage der Akten wird den Beteiligten auf dem Zirkularweg mitgeteilt.

8853 Lachen, den 22. August 1977

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
H. R. Stählin, Birkenstrasse 14, 8853 Lachen

### Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

**Kt. Basel-Stadt** (3326)

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Beschluss vom 18. August 1977 die der Hettiger AG, Reinacherstrasse 129, Basel, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis zum 12. November 1977, verlängert.

Die auf den 7. September 1977 angezeigte Gläubigerversammlung wird verschoben und findet am 27. Oktober 1977, um 10 Uhr, im Hotel Merian/Café Spitz, Greifengasse/Rheingasse 2, Basel, statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

4001 Basel, den 23. August 1977 Die Sachwalterin:  
Testor Treuhand AG  
Rittergasse 35, 4001 Basel

**Kt. Graubünden** (3063)

Der Kreisgerichtsausschuss Alvaschein als Nachlassbehörde hat mit Entscheid vom 26. Juli 1977 die am 1. Juni 1977 an Riedi Duri und Anton, Garage und Taxiunternehmung, 7078 Lenzerheide (im Handelsregister nicht eingetragene Kollektivgesellschaft Riedi & Sohn), gewährte Nachlassstundung um 2 Monate verlängert.

Dauer der Stundung: bis 1. Dezember 1977.

Gläubigerversammlung: 4. November 1977, 14 Uhr, im Hotel Weisses Kreuz, Vazerolgasse 19, 7000 Chur.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin.

7000 Chur, den 29. Juli 1977 Die Sachwalterin:  
Revisa Treuhand AG  
Quaderstrasse 7, 7000 Chur  
Tel. 081 22 21 16

**Kt. Wallis** (3349)

Der Instruktionsrichter I des Bezirkes Visp hat mit Verfügung vom 22. August 1977 die gegenüber der Fa. Bodenmüller AG, Hoch- und Tiefbau, Kies- und Betonwerk, Visp, mit Entscheid vom 20. Mai 1977 bewilligte Nachlassstundung von 4 Monaten auf begründeten Antrag der Sachwalterin um weitere zwei Monate, d. h. bis zum 20. November 1977, verlängert.

3930 Visp, den 23. August 1977 Der Instruktionsrichter I:  
L. Heinzmann

**Kt. Wallis** (3350)

Der Instruktionsrichter I des Bezirkes Visp hat mit Verfügung vom 22. August 1977 die gegenüber Bodenmüller Franz, dipl. Ing. ETH, Visp, mit Entscheid vom 20. Mai 1977 bewilligte Nachlassstundung von 4 Monaten auf begründeten Antrag der Sachwalterin um weitere zwei Monate, d. h. bis zum 20. November 1977, verlängert.

3930 Visp, den 23. August 1977 Der Instruktionsrichter I:  
L. Heinzmann

**Kt. Wallis** (3325)

Der Instruktionsrichter I des Bezirkes Visp hat mit Entscheid vom 22. August 1977 die der Fa. Bodenmüller AG, Hoch- und Tiefbau, Kies- & Betonwerk Visp und Herrn Bodenmüller Franz, dipl. Ing. ETH Bauunternehmer Visp, gewährte Nachlassstundung um zwei Monate verlängert, d. h. bis zum 20. November 1977.

Die auf den 1. September 1977 angesetzte Gläubigerversammlung wird demzufolge verschoben und neu angesetzt auf Donnerstag, den 27. Oktober 1977, 15 Uhr, im Saal des Restaurant zur Alten Post in Visp.

Aktenaufgabe: ab Montag, den 17. Oktober 1977 beim Sachwalter.

3930 Visp, den 23. August 1977 Die Sachwalterin:  
Ig. Mongis, Adv., Visp  
Dr. J. Ruppen, Treuhandbüro, Terbinerstrasse 3, Visp

## Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

**Kt. Luzern** (3327)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des Häusernmann Franz, Baugeschäft, 6017 Ruswil, liegen mit Wirkung ab 27. August 1977 während 10 Tagen beim Unterzeichneten zur Einsicht auf:

Lastenverzeichnis, Kollokationsplan bezüglich der Grund- und Faustpfandforderungen.

Sie gelten als anerkannt, sofern innert der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt.

6000 Luzern, den 23. August 1977 Der Liquidator:  
Erwin Lässer, Sachwalter  
Giselhalde 7, 6000 Luzern 15

**Kt. Zug** (3308)

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung der Firma Schweizer und Schweizer AG, Sihlbruggstrasse, 6340 Baar, liegt der Kollokationsplan zur Einsichtnahme der Gläubiger beim Liquidator Martin Furrer, Alpenstrasse 4, 6301 Zug, auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit der Publikation beim Kantonsgericht Zug anzuhängen.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, gilt der Kollokationsplan als rechtskräftig.

6300 Zug, den 27. August 1977 Der Liquidator:  
Martin Furrer

## Verschiedenes - Divers - Varia

**Kt. Bern** (3328)

Spezialliquidation gemäss Artikel 134 VZG

Schuldnerin: Planinvest AG, Burgweg 3, 2563 Ipsach.

Der am 7. Juni 1977 eröffnete Konkurs über die genannte Firma ist am 12. Juli 1977 mangels Aktiven eingestellt worden.

Auf Verlangen von zwei Grundpfandgläubigern wird das Spezialliquidationsverfahren im Sinne von Artikel 134 VZG für die folgenden Grundstücke durchgeführt:

1. Biel-Grundbuchblatt Nr. 2878  
Land in Biel-Vingelz, 1009 m<sup>2</sup>, amtlicher Wert Fr. 113 000.-.
2. Leubringen-Grundbuchblatt Nr. 1218  
Chemie des Chenevières, Wohnhaus Nr. 27b mit Garage, Platz und Umschwung, 244 m<sup>2</sup>, amtlicher Wert Fr. 252 600.-.
3. Leubringen-Grundbuchblatt Nr. 1219  
Chemie des Chenevières, Wohnhaus Nr. 27d mit Garage, Platz und Umschwung, 241 m<sup>2</sup>, amtlicher Wert Fr. 252 600.-.

Eingabefrist für pfandversicherte Forderungen (Wert Konkurs-eröffnung) und Dienstbarkeiten: 16. September 1977.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte, unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, binnen 20 Tagen beim Konkursamt Nidau einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

2560 Nidau, den 27. August 1977 Konkursamt Nidau:  
M. Bächler

**Kt. Aargau** (3551)

Der Inhaberschuldbrief für Fr. 35 000.-, dat. 11. Juni 1971, haftend im 6. Rang auf Liegenschaften der konkursierten Hotel Bahnhof AG in Rämikon, GB 190, 324, 1098,

ist entsprechend VZG 69 gelöscht worden.

5200 Brugg, den 24. August 1977 Konkursamt Zurzach  
Postfach, 5200 Brugg

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

### Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Zürich - Zürich - Zurigo

Berichtigung.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Kühlanlagen «Universal» AG Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 188 vom 13. 8. 1977, S. 2649). Robert Schumacher ist von Grüningen, in Illnau-Effretikon.

15. August 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Martin Wirz AG, in Zürich. Stiftung (Neueintragung). Adresse: Bolleystrasse 27, Zürich 6 (bei der Martin Wirz AG Werbeagentur). Datum der Stiftungsurkunde: 7. 7. 1977. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Martin Wirz AG Werbeagentur», in Zürich, und deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten: mit Einzelunterschrift durch Peter Wirz-Berner, von Zürich, in Langnau am Albis, Präsident des Stiftungsrates; mit Kollektivunterschrift durch Martin Wirz-Wenk, von Zürich, in Unterkulm, und René Schwarzenbach, von Rüschlikon, in Wallisellen, beide Mitglieder des Stiftungsrates. Martin Wirz-Wenk und René Schwarzenbach zeichnen jedoch nicht miteinander, sondern es zeichnet ein jeder von ihnen ausschliesslich mit dem (seinerseits einzelunterschriftsberechtigten) Präsidenten Peter Wirz-Berner.

15. August 1977.

Adolf Feller Stiftung, in Horgen (SHAB Nr. 119 vom 22. 5. 1976, S. 1462). Die Unterschriften von Dr. Heinz Reichwein und Kurt Rich sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Thomas B. Brunner, von Zürich und Diessenhofen TG, in Zürich, Präsident, und Jörg Steinmann, von St. Gallen, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates. Katharina Züst geborene Feller, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Hinwil.

15. August 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma J. Carreras AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1977, S. 1143). Die Unterschrift von Michael Hoessi ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Theodor Conrad, von Sils im Domleschg, in Thunstein, Mitglied des Stiftungsrates.

15. August 1977.

Emil Georg Bührle-Stiftung für Betriebswissenschaften, in Zürich II (SHAB Nr. 86 vom 13. 4. 1974, S. 994). Unterschrift von Prof. Dr. Walter F. Daenzer erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jakob Burckhardt, von Basel, in Zürich, und Prof. Dr. Alfred Büchel, von Rüthi (Rheintal), in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates. Neue Adresse: Hofwiesenstrasse 135, in Zürich 6 (bei der Oerlikon-Bührle Holding AG).

16. August 1977.

Stiftung für Personalfürsorge der Armaturenfabrik Wallisellen AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1970, S. 2473). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 31. 3. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun Wohlfahrtsfonds der Armaturenfabrik Wallisellen AG. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Armaturenfabrik Wallisellen AG», in Wallisellen, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 2 Mitgliedern. Die Unterschrift von Walter Lang ist erloschen. Dr. Arthur Egli, bisher Präsident des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als Mitglied des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. John Ochs, von und in Basel, Präsident des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Richtstrasse 2 (c/o Armaturenfabrik Wallisellen AG).

16. August 1977.

Personalvorsorge-Stiftung der Armaturenfabrik Wallisellen AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 65). Neue Adresse: Richtstrasse 2 (c/o Armaturenfabrik Wallisellen AG).

16. August 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Memorex AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1977, S. 2045). Die Unterschrift von Max Werner ist erloschen; neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Esther Mettler, von Langwies GR, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

17. August 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Jacques Guggenheim AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Bederstrasse 1, in Zürich 2, c/o Jacques Guggenheim AG. Datum der Stiftungsurkunde: 21. 7. 1977. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Jacques Guggenheim AG», in Zürich, und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Lilli Guggenheim-Vogel, von Endingen, in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates, und Kurt Schletti, von Zweisimmen, in Oberrieden, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

17. August 1977.

Oerlikon-Bührle Stiftung für Mitarbeiterbeteiligung, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Hofwiesenstrasse 135, in Zürich 6, c/o Oerlikon-Bührle Holding AG. Datum der Stiftungsurkunde: 1. 6. 1977. Zweck: Durchführung der Mitbeteiligung der Mitarbeiter des Oerlikon-Bührle Konzerns. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Fritz Strohmeyer, von Schaffhausen und Turgi, in Schaffhausen, Präsident des Stiftungsrates; Josef Ruegg, von St. Gallenkappel, in Dielsdorf, Vizepräsident des Stiftungsrates; Bruno Schmid, von Basadingen, in Hausen am Albis, Sekretär des Stiftungsrates; Armin Eugster, von Oberegg AI, in Regensdorf; Johann Gantenbein, von Grabs, in Zürich, und Erich Strunk, deutscher Staatsangehöriger, in Triesen (FL), alle Mitglieder des Stiftungsrates.

17. August 1977.

Fürsorge-Stiftung für die Angestellten der Transvertas AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1975, S. 2318). Die Unterschrift von Brigitta Thurner ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Brunner, von Habkern, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

17. August 1977.

Giesshübel-Stiftung, in Zürich 3 (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1974, S. 589). Fürsorge für das Personal der Firma «Zürcher Ziegeleien», in Zürich, usw. Die Unterschrift von Dr. Willy Kindlimann ist erloschen.

17. August 1977.

Stiftung der Baugewerbesten zum Bau preiswerter Wohnungen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1974, S. 521). Unterschrift von Werner F. Leutenegger erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Dieter Sigrist, von Rafz und Eglisau, in Hüntwangen, Mitglied des Stiftungsrates.

17. August 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Veralit-Werk E. Rauser, Inhaber A. Bollier, in Zürich 9 (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1974, S. 94). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 21. 7. 1977 geändert. Neuer Name der Stiftung: Personalfürsorge-Stiftung der Firma Veralit-Werk, A. Bollier. Die Firma des Unternehmens, deren Angestellte Begünstigte der Stiftung sind, lautet neu «Veralit-Werk, A. Bollier». Adresse der Stiftung: Feldblumenstrasse 28, in Zürich 9, c/o Veralit-Werk, A. Bollier.

18. August 1977.

Unterstützungskasse der Schweissindustrie Oerlikon Bührle AG, in Zürich 11, Stiftung (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1974, S. 2791). Die Unterschrift von Georg Wino ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: René Andres, von Graben, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Die Stiftungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien mit der Einschränkung, dass Johann Zischg, Paul Elsinger und Fritz Schmidhauser einerseits sowie Lothar Thalman und René Andres andererseits nicht miteinander zeichnen.

18. August 1977.

Wohlfahrtsfonds für Angestellte der Firma Robert Aebi AG, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1973, S. 2951). Die Unterschrift von Dr. Kurt Müller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz W. Frech, von Oberwil TG, in Langendorf, Präsident des Stiftungsrates.

18. August 1977.

Fürsorge-Stiftung der Ferrolegering Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1974, S. 2435). Unterschrift von Dr. Hans Grelling erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Münch, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

19. August 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hartmann Söhne, in Opfikon (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1970, S. 1129). Stiftungsurkunde am 28. 4. 1977 vom Bezirksrat Bülach geändert. Neuer Wortlaut der Stiftung: Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hartmann Söhne, Inhaber K. Hartmann. Neumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Hartmann Söhne, Inhaber K. Hartmann», in Opfikon, bei Alter, Krankheit und Unfall bzw. bei deren Tode für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste jener Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Adresse der Stiftung: Sägereistrasse 26, Glatbrugg (bei der Firma Hartmann Söhne, Inhaber K. Hartmann). Die Unterschrift von Julius Hartmann-Pitschi ist erloschen. Kurt Hartmann führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern als Präsident desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Heidi Rast, von und in Zürich, Vizepräsidentin des Stiftungsrates.

19. August 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Jakob Berchtold & Co AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1969, S. 2637). Unterschriften von Heinz Duthaler, Hans Schörringer und Heinz Hess erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Berchtold, von und in Zürich; Rudolf Weidmann, von Zürich und Bachs, in Illnau-Effretikon, und Ernst Mochli, von Schlatt TG, in Illnau-Effretikon, Mitglieder des Stiftungsrates.

19. August 1977.

Unterstützungsfonds für die Arbeiter der Firma Robert Aebi AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1973, S. 2951). Die Unterschrift von Dr. Kurt Müller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz W. Frech, von Oberwil TG, in Langendorf, Präsident des Stiftungsrates.

19. August 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Siaguins AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1965, S. 2539). Die Unterschrift von Liselotte Schultheiss ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Kaspar Achermann, von Luzern, in Wädenswil, Mitglied des Stiftungsrates.

19. August 1977.

Stiftung für das Personal der Integra, in Wallisellen (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1974, S. 2731). Die Unterschriften von Heinz Studer und Richard Wüst sind erloschen. Norbert Widmer ist nicht mehr Geschäftsführer, bleibt jedoch Mitglied des Stiftungsrates und führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Fawer, von Münchenwiler, in Wallisellen, und Manfred Wyden, von Bellwald, in Dielikon, Mitglieder des Stiftungsrates, letzterer zugleich Geschäftsführer.

19. August 1977.

Zürich-Vita-Alpina Jubiläumstiftung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1973, S. 2652). Die Unterschrift von Willy Schweizer ist erloschen. Fritz Gerber, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinz Portmann, von Entlebuch, in Küssnacht, Mitglied des Stiftungsrates.

19. August 1977.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Revlon (Suisse) SA, in Zürich 5 (SHAB Nr. 54 vom 4. 3. 1972, S. 571). Unterschrift von Hermann Fuchs erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Güdemann, von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied des Stiftungsrates.

19. August 1977.

Versorgungswerk der Beamten der «Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1976, S. 2859). Die Unterschriften von Willy Schweizer und Peppino Bernasconi sind erloschen. Es führen nun ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Gerber, Mitglied des Stiftungsrates, als Präsident, und Dr. Heinz Portmann, als Mitglied desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Glanzmann, von Marbach LU, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

19. August 1977.

Fürsorge-Stiftung II der «Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1976, S. 2859). Die Unterschriften von Willy Schweizer und Peppino Bernasconi sind erloschen. Es führen nun ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Gerber, Mitglied des Stiftungsrates, als Präsident, und Dr. Heinz Portmann, als Mitglied desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Glanzmann, von Marbach LU, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

19. August 1977.

Ergänzungstiftung der «Zürcher» Versicherungs-Gesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1976, S. 2859). Die Unterschrift von Willy Schweizer ist erloschen. Es führen nun ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Fritz Gerber, Mitglied des Stiftungsrates, als Präsident, und Dr. Heinz Portmann, als Mitglied desselben.

19. August 1977.

**Pensionskasse der Migros-Genossenschaften**, in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1967, S. 64). Die Unterschriften von Walter Urrech und Paul Wiederkehr sind erloschen. Dr. Beat Kaufmann, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Gut, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen.

19. August 1977.

**Pensionskasse der kulturellen Unternehmungen der Migros-Gemeinschaft**, in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1976, S. 3626). Die Unterschrift von Walter Urrech ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Beat Kaufmann, von und in Riehen, Präsident des Stiftungsrates, und Walter Gut, Vizedirektor; die Prokura des letzteren ist erloschen.

19. August 1977.

**Pensionskasse der Genossenschaft zur Limmat, Druckerei und Verlag**, in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 64). Die Unterschriften von Walter Urrech und Emil Hagedorn sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Beat Kaufmann, von und in Riehen, Präsident des Stiftungsrates, und Walter Gut, Vizedirektor; die Prokura des letzteren ist erloschen.

19. August 1977.

**Geschäftsleiter-Pensionskasse des Migros-Genossenschafts-Bundes**, in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 64). Die Unterschrift von Walter Urrech ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Beat Kaufmann, von und in Riehen, Präsident des Stiftungsrates und Mitglied des Arbeitsausschusses, und Walter Gut, Vizedirektor; die Prokura des letzteren ist erloschen.

19. August 1977.

**Pensionskasse MIFA (Pensionskasse der Migros-Fabrikationsbetriebe)**, in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1976, S. 3626). Die Unterschrift von Walter Urrech ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Beat Kaufmann, von und in Riehen, Präsident des Vorstandes und Mitglied des Arbeitsausschusses, und Walter Gut, Vizedirektor; die Prokura des letzteren ist erloschen.

22. August 1977.

**Fürsorge-Stiftung der Spirella AG, Kloten**, in Kloten, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Industriestrasse 30, c/o Spirella AG. Datum der Stiftungsurkunde: 2. 6. 1977. Zweck: Vorsorge für die Mitarbeiter der Stifterfirma «Spirella AG», in Kloten, und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Die Stiftung kann auch als Finanzierungsstiftung einer paritätischen Personalfürsorge der Mitarbeiter der Stifterfirma fungieren. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen Anton A. Heuberger, von Kirchberg SG, in Opfikon, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, sowie Ida Heuberger, von Kirchberg SG, in Zürich, und Rosa Heuberger, von Kirchberg SG, in Zürich, beide Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. August 1977.

**Pensionsfonds der Firma Schmid Textil AG Gattikon**, in Gattikon - Thalwil, Stiftung (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1974, S. 1139). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 27. 7. 1977 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Pensionsfonds der Firma Schmid AG Gattikon**. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Schmid AG Gattikon». Adresse der Stiftung: c/o Schmid AG Gattikon. Die Unterschriften von Peter Huber, Willi Felber und Helmut Lepa sind erloschen. Dr. Otto Lutz, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: René Eichelberger, von Sumiswald BE, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates.

**Bern - Berne - Berna****Bureau Belp (Bezirk Seftigen)**

18. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Zurbrugg & Marti**, in Toffen (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1974, S. 2856). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 27. Oktober 1975, genehmigt mit Beschluss vom 6. Juni 1977 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde der Stiftungsname geändert in **Fürsorge-Stiftung der Firma Zurbrugg & Marti AG, Toffen**. Michele Sasso, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Spar- und Leihkasse in Belp**, in Belp (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1975, S. 1202). Der Vizepräsident Samuel Wüthrich ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten wurde gewählt: Hansjörg Schmutz, von Kehrsatz, in Belp. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

**Bureau Bern**

17. August 1977.

**Anne-Marie und Victor Loeb-Stiftung**, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss letztwilliger Verfügung (Kodizill) vom 8. Dezember 1970 des Victor Loeb, sel., wohnhaft gewesen in Muri bei Bern, eine Stiftung. Sie bezweckt: Erhaltung und Verwaltung einer Sammlung moderner Kunstwerke. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Markus Schär, von Walterswil BE, in Gümliigen, Gemeinde Muri bei Bern, Präsident; Anne-Marie Loeb, von Baden und Bern, in Muri bei Bern, und Emil Raas, von Tramelan, in Bern. Sie gehören alle dem Stiftungsrat an. Domizil: Spitalgasse 51 (bei «Loeb AG»).

17. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung des Zentralverbandes schweizerischer Milchproduzenten**, in Bern (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1971, S. 1373). Die Unterschriften von Otto Hess, Präsident, und Dr. Theodor Stocker, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Reichling, von Utetikon und Stäfa, in Stäfa, Präsident des Stiftungsrates (neu); Dr. Fritz Hofmann, Vizepräsident des Stiftungsrates (bisher), und Fredy Tschannen, nun in Murten, Sekretär (bisher, dem Stiftungsrat aber nicht angehörend). Neues Domizil: Weststrasse 10 (beim Stifterverband).

17. August 1977.

**Pensionskasse der Erste Allgemeine Unfall- und Schadens-Versicherungs-Gesellschaft, Direktion für die Schweiz**, in Bern (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1976, S. 3626). Die Unterschrift von Johann Jakob Hagedorn ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Walter Eschmann, von Richterswil, in Adliswil.

17. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ernst Bretscher**, in Bern (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1964, S. 72). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 3. März 1977, genehmigt am 24. Mai 1977 durch die Justizdirektion des Kantons Bern auf Antrag des Gemeinderates der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Bretscher & Engel AG**. Bei Ernst Bretscher, Präsident des Stiftungsrates, fällt die Bezeichnung «junior» weg.

18. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Th. Willy AG, Bern**, in Bern (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1977, S. 2102). Die Unterschrift von Heinz Wenger ist erloschen. Neuer Vertreter der Arbeitnehmer im Stiftungsrat ist Erich Stucki, von Hüntliken, in Bern. Er führt Kollektivunterschrift mit einem Vertreter der Arbeitgeberin.

**Bureau Biel**

11. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Montres Choisi S.A.**, in Biel (SHAB Nr. 302 vom 23. 12. 1972, S. 3297). Hugo Hafner ist infolge Todes ausgeschieden. Peter Künzli (bisher) ist nun Präsident. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Helene Künzli-Strehler, von Ettiswil und Neuenburg, in Leubringen, Vizepräsidentin. Sie führt mit Hanspeter Burri Kollektivunterschrift.

22. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Konsumgenossenschaft Biel**, in Biel (SHAB Nr. 170 vom 22. 7. 1972, S. 1951). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 4. März 1977 genehmigt durch die Justizdirektion des Kantons Bern am 8. August 1977, wurde die Stiftungsurkunde den heute geltenden gesetzlichen Bestimmungen angepasst. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorge-Stiftung der Coop Biel-Seeland**. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen erfahren keine Änderung.

**Bureau Büren an der Aare**

16. August 1977.

**Fürsorge-Stiftung der Bivia AG**, in Rütibeil Büren (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1967, S. 3580). Dr. René Jenni, Präsident; Alfred Fischer, Gottfried Scholl und Werner Bally sind zurückgetreten. Ihre Kollektivunterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Anselmo Maspoli, von Coldrerio, in Grenchen; Peter Kuhn, von Adliswil, in Grenchen; Hugo Stauffer, von Bäterkinder, in Nennigkofen, und Paul Hert, von und in Messen. Erwin Schwarz ist nun Präsident, und Peter Kuhn (vorg.) Sekretär. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien.

**Bureau Thun.**

17. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hans Rychiger, Maschinenfabrik, Steffisburg**, in Steffisburg (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1977, S. 911). Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Andreas Burkhard, von Lützelflüh BE, in Kolnolingen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit Hans Rychiger oder Peter Rychiger. Jean Jacques Neiger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

**Bureau Wangen a.d.A.**

11. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung Wartmann Oberbipp**, in Oberbipp; Fürsorge durch Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen usw. (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3186). Paul Kühling und Otto Kellerhals sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Stiftungsräte mit Kollektivunterschrift sind Dr. Urs Wartmann, von Bauma, in Schinznach-Bad, als Präsident; Paul Ramseier, von Eggwil, in Umiken, als Sekretär.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

12. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Aghpar AG, Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1975, S. 2198). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 4. Januar 1977, bestätigt durch Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 20. Januar 1977, wurde das Stiftungsstatut teilweise geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 bis 5 Mitgliedern (bisher 1 bis 3). Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

16. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Studhalter Treuhand- und Revisions-AG und angeschlossene Unternehmungen**, in Luzern, unter der Egg 10 (bei der Stifterfirma). Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 24. 6. 1977. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und der angeschlossenen Unternehmungen sowie für die Hinterbliebenen dieser Arbeitnehmer durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Organe: Stiftungsrat, Stiftungsrat: 2 Mitglieder. Präsident: Rudolf Studhalter, von Kriens und Emmen, in Luzern. Mitglied: Urs Weiss, von Riedholz SO, in Luzern. Sie zeichnen einzeln.

18. August 1977.

**Berndorf Luzern AG - GL Stiftung**, in Luzern (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1976, S. 2860). Dr. Otto Peternell ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rudolf Streicher, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien.

18. August 1977.

**Columna Sammelstiftung der Schweizerischen Volksbank zur Förderung der Personalfürsorge in der Zentralschweiz**, in Luzern (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1977, S. 1075). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fridolin Ziegler, von Waldkirch SG, in Basel.

18. August 1977.

**Medioplast Fürsorge-Stiftung Luzern**, in Luzern (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1976, S. 644). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 18. Mai 1977, bestätigt durch Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 4. August 1977 sowie des Gemeinderates von Emmen vom 29. Juni 1977, wurde das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Medioplast Fürsorge-Stiftung**. Der Sitz der Stif-

tung wurde nach Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, verlegt. Adresse: Gerliswilstrasse 43 (bei der Stifterfirma). Neue Zweckumschreibung: Unterstützung der Geschäftsführer, der Angestellten, Arbeiter und der ins Ausland entsandten Arbeitnehmer der Stifterfirmen sowie ihrer Familien gegen die wirtschaftlichen Folgen im Falle von Krankheit, Invalidität, Alter, Tod und unverschuldeter Notlage. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Josef Kaufmann ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates als Arbeitnehmervertreter ist Hans Peter Achermann, von Buttisholz und Luzern, in Hasle LU. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Vertreter der Stifterfirma.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

17. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Möbelfabrik Zehnder AG**, in Einsiedeln. Unter diesem Namen besteht gemäss Stiftungsurkunde vom 14. Juli 1977 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma und dessen Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Ableben, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Alfred Zehnder, Präsident des Stiftungsrates; Walter Zehnder und Josef Schönbächler, beide Mitglieder des Stiftungsrates, alle von und in Einsiedeln. Domizil: Eisenbahnstrasse 9 (bei der Stifterfirma).

**Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva**

16. August 1977.

**Schindler-Kultur-Stiftung**, in Hergiswil, Förderung von kulturellen und kulturwissenschaftlichen Arbeiten von Nidwaldner Kantonswohnern usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1974, S. 2732). Alfred F. Schindler ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Irene Staehelin-Schindler, von Basel-Stadt, in Paris (F).

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Bureau de Fribourg**

16 août 1977.

**Oeuvres sociales de Fibres Société Anonyme Fribourg**, à Fribourg (FOSC du 4. 5. 1974, N° 103, p. 124). Le président Erich Nausser a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Dr. Gustave Grisard, secrétaire (inscrit), est nommé président. Peter Frigo, de Zoug, à Steinhausen ZG, a été nommé membre. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil.

22 août 1977.

**Fondation fribourgeoise pour la vieillesse**, à Fribourg (FOSC du 15. 4. 1972, N° 88, p. 953). Gaston Jaeger, caissier, a démissionné; sa signature est radiée. Bernard Vermot, de Cerneux-Péquinot NE, à Fribourg, a été nommé caissier avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue St-Pierre 26.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Bureau Stadt Solothurn**

17. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Delta A.G., Schweizerische Präzisions-schraubenfabrik und Façonreherei**, in Solothurn (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1976, S. 1830). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 30. Juni 1977, genehmigt vom Regierungsrat des Kantons Solothurn als obere Aufsichtsbehörde am 19. Juli 1977 ist das Stiftungsstatut geändert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch keine Änderung.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

15. August 1977.

**Alters- und Hinterbliebenenfonds der Basler Mission**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1976, S. 1898). Unterschrift Pfr. Dr. h. c. Jacques Rossel, Stiftungsratsmitglied, und Prokura Marcus Haas erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Sibylle Schamböck, von und in Basel, Stiftungsratsvizepräsidentin, und Johannes Walter Lüthi, von Rohrbach, in Brienz BE, Stiftungsratsmitglied. Klaus Weirich, dessen Unterschrift als Stiftungsratsvizepräsident erloschen ist, führt nun Prokura zu zweien.

16. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Arthur Dürig Architekt BSA/SIA Basel**, in Basel (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1975, S. 2134). Domizil nun: Aeschenvorstadt 4 (bei Dürig Architekten). Unterschrift Robert Szeemann, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Arthur Dürig, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsrat einzeln.

16. August 1977.

**Fürsorgefonds der Firma Ingenieurbureau Geering, Hämmig und Hepp**, Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 170 vom 22. 7. 1972, S. 1952). Domizil: Riehenstrasse 64 (bei Henri C. Hepp, dipl.-Ing. ETH/SIA).

16. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Schneider AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1955, S. 2364). Domizil nun: General Guisan-Strasse 24, bei Henri Schneider AG. Unterschriften Raymond Schneider und Elisabeth Stampfli, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Henri Maurice Albert Schneider, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsrat einzeln.

17. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Kurt Jost AG**, in Basel (SHAB Nr. 256 vom 1. 11. 1975, S. 2919). Domizil nun: Schwarzwaldallee 56 (bei Kurt Jost AG).

19. August 1977.

**Personalfürsorge-Stiftung der Mobil Oil (Switzerland)**, in Basel (SHAB Nr. 207 vom 4. 9. 1976, S. 2546). Unterschrift zu zweien neu: Eugène Feissli, von Ins und Bascl, in Botmingen, und Hansjörg Dettwiler, von Langenbruck, in Füllinsdorf, beide Stiftungsratsmitglieder.

19. August 1977.

**Stiftung für Personalfürsorge der Polyoptic AG**, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1971, S. 1517). Unterschriften Hans Rüetschi und Hermann Berger, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Albert Schwitzer, von Näfels, in Baden, und Etienne Brand, französischer Staatsangehöriger, in Rispach (F), Stiftungsratsmitglieder.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

16. August 1977.  
**Fürsorgewerk der Balamundi (Suisse) SA**, in Aesch BL, Stiftung (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1974, S. 2560). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Eric R. Oppler, Präsident, und Victor Kriesi. Unterschriften erloschen. Stiftungsratsmitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Anton von Felten, von Niedererlinsbach SO, in Reinach BL, Präsident, und Johann Abcggen, von Iseltwald, in Basel.

19. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Firma H. und F. Buser AG**, in Liestal, Bahnhofplatz 5c (bei der Stifterin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 18. Juli 1977. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Buser-Hess, Präsident; Fritz Buser und Erika Buser-Hess, alle von Niederdorf.

19. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Firma Schneider Finanz- und Verwaltungen AG**, in Liestal (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1971, S. 1446). Änderung der Stiftungsurkunde: 21. Juli 1977, mit Zustimmung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justizdirektion vom 8. August 1977. Name der Stiftung neu: **Personalvorsorgestiftung der Firma Woll Finanz AG**.

19. August 1977.  
**Pensionskasse der Firma Basis Watch, M. Thommen, Uhrenfabrik Technau**, in Tecknau (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1974, S. 321). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Ortrud Zwahlen. Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Arbeitgebervertreter neu: Paul Gysin-Furler, von Oltingen, in Sissach, Arbeitnehmervertreter.

19. August 1977.  
**Patronaler Fonds der Tschudin & Heid Aktiengesellschaft**, in Waldenburg (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1977, S. 392). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Louis A. Treu. Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Peter Schmid, von Binningen, in Oberdorf BL.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

22. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Agentur Iff AG**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1973, S. 1050). Neues Stiftungsdomizil: Brauereistrasse 1, bei der Stifterfirma.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

16. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung für höheres Personal des Milchverbandes St. Gallen-Appenzel**, in St. Gallen (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1971, S. 2876). Die Unterschrift von Hans Stierlin, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Werner Harder, von Niederbüren, in Wolfikon, Gemeinde Kirchberg.

16. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung für die Angestellten und Arbeiter des Milchverbandes St. Gallen-Appenzel**, in St. Gallen (SHAB Nr. 224 vom 23. 9. 1972, S. 2482). Die Unterschrift von Hans Stierlin, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Werner Harder, von Niederbüren, in Wolfikon, Gemeinde Kirchberg.

17. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Wetex AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 242 vom 14. 10. 1972, S. 2674). Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Hans Weikert, Präsident; Guido Riklin und Hans Keller sind erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Irma Weikert-Reichel, deutsche Staatsangehörige, in Luzern, Präsidentin; Hansi Habermacher-Weikert, von Luzern, in Stansstad, und Franz-Otto Schmid, von Glarus, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi.

22. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Firma A. Schlegel, Hoch- und Tiefbau, Sevelen AG**, in Sevelen (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1976, S. 2666). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 15. August 1977 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stifterfirma lautet nun: «Adam Schlegel AG, Hoch- und Tiefbau», derjenige der Stiftung: **Personalvorsorgestiftung der Firma Adam Schlegel AG, Hoch- und Tiefbau**.

## Aargau - Argovie - Argovia

12. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Weibel Möbel AG, Endingen**, in Endingen (SHAB Nr. 88 vom 14. 4. 1973, S. 1050). Domiziladresse neu (infolge behördlicher Änderung): Marktgasse 20.

12. August 1977.  
**Stiftung Altersheim Windisch**, in Windisch (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1969, S. 2926). Die Domiziladresse lautet: Lindhofstrasse 66.

16. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Kreuzgarage Aarau AG**, in Aarau (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1975, S. 1359). Unterschrift Willy Graber, Stiftungsratspräsident, erloschen. Jules Köchli, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident, jedoch nun uneingeschränkt zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Marie Köchli, von und in Samenstorf, Stiftungsratsmitglied. Erwin Müller, Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun uneingeschränkt zu zweien.

16. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung des Schweizerischen Bauernverbandes**, in Brugg, bei der Stifterin, Laurstrasse 10, Stiftung (Neueintragung). Datum der öffentlichen Urkunde: 30. 3. 1977. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin, insbesondere im Falle von Alter, Tod, Invalidität und unverschuldeten Notlagen. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Peter Gerber, von Langnau im Emmental, in Seedorf BE, Stiftungsratspräsident; Jean Ravacrier, von Laconnex, in Satigny-Bourdigny, Stiftungsratsmitglied, und René Juri, von Quinto, in Brugg, Stiftungsratsmitglied.

16. August 1977.  
**Lina Bossart Stiftung**, in Effingen (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1951, S. 176). Unterschrift Ernst Weibel, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Emma Wächter, von Gallenkirch, in Effingen, Verwaltungsratsmitglied. Domizil neu: bei Jakob Schwarz, Dorfstrasse 115.

18. August 1977.  
**Alters- und Hinterbliebenenversicherungskasse für die Angestellten und Arbeiter der Firma Möbel-Glass AG**, in Brugg, Stiftung (SHAB Nr. 54 vom 7. 3. 1959, S. 704). Unterschrift Rolf Specht, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Eduard Glass, bisher Präsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied mit dem Stiftungsratspräsidenten. Adolf Winter, bisher Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Unterschrift mit dem Stiftungsratspräsidenten neu: Kurt Rudolf, Stiftungsratsmitglied, von Selzach, in St. Gallen.

22. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Firma Gebr. E. & R. Knecht GmbH**, in Schwaderloch (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1964, S. 2372). Unterschriften Ernst Knecht, Stiftungsratsaktuar, infolge Todes, und Robert Weibel, Stiftungsratskassier, infolge Rücktrittes, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Knecht, von und in Schwaderloch, und Alois Zumsteg, von und in Etzgen, beide Stiftungsratsmitglieder. Domiziladresse: Hauptstrasse 136.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

12. August 1977.  
**Personalvorsorge der Schöttli AG Formenbau**, in Diessenhofen (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1974, S. 322). Rudolf Hess, Vizepräsident; Doris Röthenbacher, Aktuarin, und Walfried Schnurr, Kassier, sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Kurt Farner, von Oberstammheim, in Diessenhofen, als Vizepräsident; Robert Iig, deutscher Staatsangehöriger, in Gailingen (D), als Aktuar, und Bruno Rüedi, von Gächlingen, in Schaffhausen, als Kassier. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Huber & Co., Aktiengesellschaft Frauenfeld**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1977, S. 1213). Dr. iur. Heinrich Wiki, Präsident, ist Bürger von Luzern; nicht Küssnacht ZH.

15. August 1977.  
**Wohlfahrtsstiftung der Huber & Co. AG**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1977, S. 1213). Dr. iur. Heinrich Wiki, Präsident, ist Bürger von Luzern, nicht Küssnacht ZH.

15. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Firma Martin Scheerle AG**, in Steckborn (SHAB Nr. 302 vom 23. 12. 1972, S. 3298). Bernd Neumann, Beisitzer, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dieter Bradke, deutscher Staatsangehöriger, in Steckborn, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

17. August 1977.  
**Stiftungsfonds der Hermann Forster AG**, in Arbon (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1976, S. 2932). Erwin Schwarz, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

17. August 1977.  
**Personalstiftung der Arbonia AG**, in Arbon (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1967, S. 4219). Hans Züllig-Hess, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Franz Josef Harder, von Buch bei Frauenfeld, in Arbon, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

17. August 1977.  
**Fürsorgestiftung der Hermann Forster AG**, in Arbon (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1976, S. 2737). Peter Klein, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An Bruno Meyer, Verwalter, von Wattwil, in Arbon, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

17. August 1977.  
**Angestellten- und Arbeiterfürsorgestiftung der Firma Walter Altheer A.G. Ritzsbühlwil**, in Ritzsbühlwil, Gemeinde Schönholzerswilen (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 70). Erich Schönenberger, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Marcel Kubli, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

22. August 1977.  
**Personalvorsorgestiftung der Firma Otto Keller**, in Arbon (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1959, S. 2592). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 16. Mai 1977 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalvorsorgestiftung der Firma Otto Keller AG**. Jetziger Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Invalidität oder besonderen Notlagen. Philipp Frattin, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Paul Herzog, von Hornussen AG, in Horn, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Locarno

17 agosto 1977.  
**Fondazione Fides**, in Locarno, difesa e incremento della fede e della religione cattolica (FUSC del 17. 3. 1973, N° 64, p. 727). Don Giovanni Bulotti, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione; la sua firma è cancellata. Paolo Tabacchi, da Fusio, in Locarno, è nominato nuovo membro con firma collettiva a due.

## Distretto di Mendrisio

16 agosto 1977.  
**Fondazione a favore dei minorenni corrigendi - Pro Corrigendis**, in Vaccallo, contribuire all'opera di educazione, di recupero e di miglioramento della gioventù, ecc. (FUSC del 27. 11. 1971, N° 278, p. 2876). Dr. Spartaco Barana non fa più parte del consiglio direttivo; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è subentrato Dr. Fabrizio Eggenchwiler, da Aedermannsdorf, in Agno, con firma collettiva con il presidente.

## Waadt - Vaud - Valud

## Bureau de Lausanne

15 août 1977.  
**Caisse de retraite et de prévoyance en faveur du personnel de Interfood S.A.**, à Lausanne (FOSC du 11. 12. 1971, p. 2988). La signature de Charles Jaques est radiée. La fondation est également engagée par le membre du conseil Wilfried Vuilleumier, de Tramelan, à La Sagne, à Neuchâtel, qui signe collectivement à deux, toutefois pas avec Pierre C. Voegeli.

15 août 1977.

**Columna-Lausanne, fondation communautaire de prévoyance professionnelle**, à Lausanne (FOSC du 14. 2. 1976, p. 441). La signature de Daniel Perret et Jean Guédemann est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux du membre du conseil Pierre Duggeli, d'Aesch LU, à Rossens FR, et du gérant Albert Touboul, de France, à Lausanne.

## Bureau de Vevey

16 août 1977.  
**Fondation Randebock**, à Montreux (FOSC du 13. 2. 1965, p. 483). Le membre René Vuichoud, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Lydie Nicoulaz, des Clées VD, à Montreux, est membre avec signature collective à deux. Bureau: Grand'Rue 26, étude des notaires Rognon et Perrin.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de Sion

18 août 1977.  
**Préval**, à Sion (FOSC du 8. 1. 1977, N° 6, p. 71). La fondation est actuellement engagée par la signature collective à deux du président signant avec l'un ou l'autre des membres du conseil. Louis Dalièves, nommé président; Germain Veuthey, vice-président, et Melchior Kunsch, secrétaire; tous déjà inscrits.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Locle

17 août 1977.  
**Fondation des œuvres sociales de Zenith Time S.A.**, au Locle (FOSC du 17. 7. 1976, N° 165, p. 2046). Georges Beuret, caissier; Paul Eckerlin, secrétaire; Michel Fernand Rochat, vice-président, ont démissionné. Leurs signatures sont radiées. Ont été nommés Raymond Béguin, de Rochefort, aux Brenets, vice-président; Michael John Pannett, ressortissant britannique, à Neuchâtel; Jean Robert Bugnion, de Lausanne, à Gorgier; Fritz Stammbach, de Uerkheim AG, au Locle, membres. Jean-Claude Humbert-Droz et Charles Muhlebach, jusqu'ici membres, sont nommés respectivement secrétaire et caissier. La fondation continue à être engagée par la signature collective à deux des membres du comité.

17 août 1977.  
**Caisse de retraite de Zenith Time S.A.**, au Locle (FOSC du 2. 11. 1974, N° 257, p. 2930). Georges Beuret, caissier, et Marcel Matthey, secrétaire, ont démissionné. Leurs signatures sont radiées. Jean-Claude Humbert-Droz n'est plus vice-président, il reste membre. Sont nommés Raymond Béguin, de Rochefort, aux Brenets, vice-président; Enrica Binetti, de Chiasso, au Locle, secrétaire; Charles Muhlebach, de Litauz, à La Chaux-de-Fonds, caissier; Jean Robert Bugnion, de Lausanne, à Gorgier, membre. La caisse de retraite continue à être engagée par la signature collective à deux des membres du comité.

## Genf - Genève - Ginevra

12 août 1977.  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Artisanor SA**, à Carouge (FOSC du 21. 8. 1971, p. 2074). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève.

12 août 1977.  
**Conservatoire populaire de musique de Genève**, à Genève, fondation (FOSC du 8. 1. 1977, p. 71). Acte de fondation modifié le 27 juillet 1977. Administration: conseil de douze à quinze membres.

12 août 1977.  
**Fondation pour le personnel d'Esso Africa Inc, Delaware**, à Genève (FOSC du 16. 4. 1977, p. 1213). Les pouvoirs de George Th. Foundethakis sont radiés. John C. Purcell, des USA, à Londres, membre du conseil, signe collectivement à deux.

12 août 1977.  
**Fondation de prévoyance des employés de Fiat (Suisse) SA et des sociétés affiliées**, à Genève (FOSC du 18. 9. 1976, p. 2666). Les pouvoirs de Claudio Ferrari sont radiés. Gaston Berberat, de Lajoux BE, à Mönken-Wildge AG, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

12 août 1977.  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Grand Garage des Nations SA**, à Genève (FOSC du 23. 10. 1971, p. 2584). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève.

12 août 1977.  
**Helvetia-Massilia Fondation Angst-Dorrepal**, à Genève (FOSC du 7. 8. 1976, p. 2294). Les pouvoirs d'Oswald Morand sont radiés. Etienne Bourgnon, de Bassecour BE, à Marseille (Bouches-du-Rhône, France), membre et président de la direction, signe collectivement à deux.

12 août 1977.  
**Fondation de l'Hôpital de la Tour à Meyrin**, à Meyrin (FOSC du 27. 11. 1976, p. 3409). Acte de fondation modifié le 27 juillet 1977. Administration: conseil de 16 à 25 membres. Arrêté de Conseil d'Etat.

12 août 1977.  
**Fondation de prévoyance de la Société Anonyme Victor Olivet**, à Genève (FOSC du 21. 12. 1963, p. 3626). Les pouvoirs de Jean Olivet et Louis-Eugène Dumont sont radiés. Signature: collective à deux de Charles Martak, de et à Meyrin, président; Roger Peyraud de Bulle, à Genève, secrétaire, et Frédéric Morisod, tous membres du conseil. Nouvelle adresse: 2, route des Acacias, chez Fideco, Société fiduciaire de Contrôle et d'Analyses financières SA.

12 août 1977.  
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Wittnauer et Cie Société Anonyme**, à Carouge (FOSC du 11. 12. 1976, p. 3551). Gustave Barbey, de Chexbres VD, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

12 août 1977.  
**Fondation de prévoyance en faveur du personnel ouvrier de la maison Wittnauer et Cie Société Anonyme**, à Carouge (FOSC du 11. 12. 1976, p. 3551). Gustave Barbey, de Chexbres VD, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.



## Sporthaus Sörenberg AG

### Einladung zur 14. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, 9. September 1977, 18.45 Uhr, im Sportheim Rustica, Sörenberg.

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. August 1976.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung per 30. April 1977.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über:
  - a) Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
  - b) Entlastung der Verwaltung.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Jahresrechnung, Bilanz, Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 29. August 1977 im Treuhänderbüro Franz Emmenegger, Schüpflim, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Die Aktionäre haben sich vorgängig der Generalversammlung am Tagungsort über ihren Aktienbesitz auszuweisen, um eintrits- und stimmberechtigt zu sein.

Sörenberg, den 16. August 1977

Der Verwaltungsrat

## Oderano AG, Brunnen

Die Aktionäre werden hiermit zu einer

### ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 19. September 1977, 17.30 Uhr, im Büro der Wirtschafts-Treuhänder Auctor Schwyz AG, Riedstrasse 7, 6430 Schwyz, eingeladen.

#### Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft.
2. Wahl der Liquidationsorgane.

6440 Brunnen, den 23. August 1977

Der Verwaltungsrat

## Büro-Fürer AG, Zürich

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 26. August 1977 wird auf allen Aktien eine Dividende von 6% ausgerichtet. Für Inhaberaktien gelangt Coupon Nr. 6 mit brutto Fr. 30.-, netto Fr. 19.50, für Namenaktien Coupon Nr. 9 mit brutto Fr. 6.-, netto Fr. 3.90, zur Einlösung.

Die Coupons können bei Bank Leu AG, Zürich; Schweiz. Kreditanstalt, Zürich; Schweiz. Bankgesellschaft, Zürich; Schweiz. Bankverein, Zürich; Schweiz. Volksbank, Zürich, oder am Sitz der Gesellschaft, Hardturmstrasse 76, 8005 Zürich, zum Inkasso eingereicht werden.

Zürich, den 26. August 1977

Büro-Fürer AG  
Der Verwaltungsrat

## Seilbahnen Obersaxen AG, Obersaxen

### Dividendenauszahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 20. August 1977 hat die Ausrichtung einer Dividende von 8% für das Geschäftsjahr 1976 beschlossen. Der Coupon Nr. 9 kann ab sofort zu Fr. 16.- abzüglich 35% Verrechnungssteuer bei der Graubündner Kantonalbank eingelöst werden.

Obersaxen, den 22. August 1977

Der Verwaltungsrat

## La Rose SA, à Fribourg

### L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

convoquée pour le lundi 5 septembre 1977, à 16 h. 30, à Fribourg, est reportée à une date ultérieure.

La convocation sera à nouveau annoncée par une publication dans ce journal.

Fribourg, le 24 août 1977

Le conseil d'administration

## Belvest SA, Bellinzona

Convocazione azionisti

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale straordinaria

per il giorno lunedì 12 settembre 1977, alle ore 17, presso lo Studio fiduciario Curti e Molo, via San Giovanni 4, Bellinzona, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Dimissioni amministratore unico.
2. Nomina nuovo consiglio di amministrazione.
3. Eventuali.

Bellinzona, il 23 agosto 1977

L'amministrazione

**Wer nicht inseriert . . . wird vergessen!**

## Eidg. dipl. Bücher-Experte

zur Betreuung des im Raume Zürich gelegenen Kundenkreises eines angesehenen Treuhandunternehmens

### gesucht

Die Stellung bietet einer erfahrenen Persönlichkeit in erster Linie Selbständigkeit, entsprechende Kompetenzen und Verantwortung in der Beratung, Revision, im Vorschlagswesen, bei Sanierungen und im Bilanzwesen, also die Möglichkeit, sich innerhalb eines weitgestreckten Rahmens voll entwickeln und in einem regionalen Teilbereich die Seele des Unternehmens werden zu können.

Die Chance zu einem erfolversprechenden Aufstieg im entsprechenden Rang sind demnach voll gegeben, besonders, da bei Eignung noch ein Einsatz für zentrale Aufgaben vorgesehen ist. Angemessene Gegenleistungen verstehen sich von selbst.

Herren mit Erfahrung, Format, Charakter, Dynamik usw. wird eine aussichtsreiche Lebensposition geboten.

Wir bitten Interessenten um Kontaktnahme mit uns, wenn möglich unter Zustellung sachdienlicher Unterlagen (Handschriften, Lebenslauf, Foto) an:

### INSTITUT FÜR ARBEITS- UND BETRIEBSPSYCHOLOGIE BERN

Dr. jur. E. FRÖHLICH

LAUPENSTRASSE 5 · POSTFACH 1701 · 3001 BERN · TELEPHON (031) 25 52 72

Unser Institut behandelt Ihre Bewerbungsunterlagen und Orientierungen absolut diskret und nimmt irgendwelche Kontakte mit seinem Auftraggeber oder Drittpersonen nur mit Ihrer ausdrücklichen Einwilligung auf.

Wegen Anschaffung einer grösseren Anlage zu verkaufen

### Fakturier- und Buchungs-automat

Pebe-Datrix Mod. 227, 27 Kernspeicher, ab 1976.

Tel. 031 96 76 76

### Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

über den Nachlass des am 6. August 1977 verstorbenen Herrn

### Hans Mühlemann

geb. 10. Dezember 1949, Motorradmechaniker/Geschäftsinhaber, von Alchenstorf BE, wohnhaft gewesen in Luzern, Zihlmatweg 5.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 27. September 1977, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Luzern, den 27. August 1977

Teilungsamt der Stadt Luzern

Tel. 01 211 05 65-67

Hand- und Maschinen-gravuren

**SCHILDER**

**KAIER**

Strehlgasse 6, 8001 Zürich

Wir verwerten oder kaufen kleinere und grössere

### Konkursmassen Restposten Lagerpartien usw.

Odina GmbH., Zentralstrasse 156, 8040 Zürich.  
Tel. 01/242 29 41, Telex 55532

Im Klientenauftrag suchen wir

### Beteiligungen an Industrie-, Handels- und Dienstleistungsbetrieben

Auch Gesamtübernahmen kommen in Frage

Aktiengesellschaft  
**PAULUS+PAULUS**  
Industriemakler

8055 Zürich Birmensdorferstr. 485  
Tel. 01/35 00 12

3007 Bern Eigerstrasse 71  
Tel. 031/46 26 57

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

## NON PAGANO?

Rivolgetevi alla  
**AMSIKO INCASSI**  
Lugano (Via Ferri 3)  
Tel. 091 51 85 06

### Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1973-1975

Dans le supplément no 88 sont publiés les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Il mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité.

Cette publication peut être obtenue contre versement préalable de fr. 33.- au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Trotz Abwesenheit

**Immer auf Draht!**

... mit den zuverlässigen Telefonbeantwortern:

**A-Zet-Alibicord-Alibi-Nota**

Sie antworten für Sie und nehmen Anrufe entgegen. Zuverlässig, 24 Stunden im Tag.

**Spezialofferte:**  
Sie können den Apparat Ihrer Wahl während 1 Monat mieten. Bei Kaufabschluss wird die bezahlte Miete voll angerechnet.

**ALIBI-BON für:** SH 27.8

☐ Unverbindliche Vorbestellung ☐ Prospektmaterial

Name: \_\_\_\_\_ Adresse: \_\_\_\_\_

Büfa 77: Stand 513/Halle 5